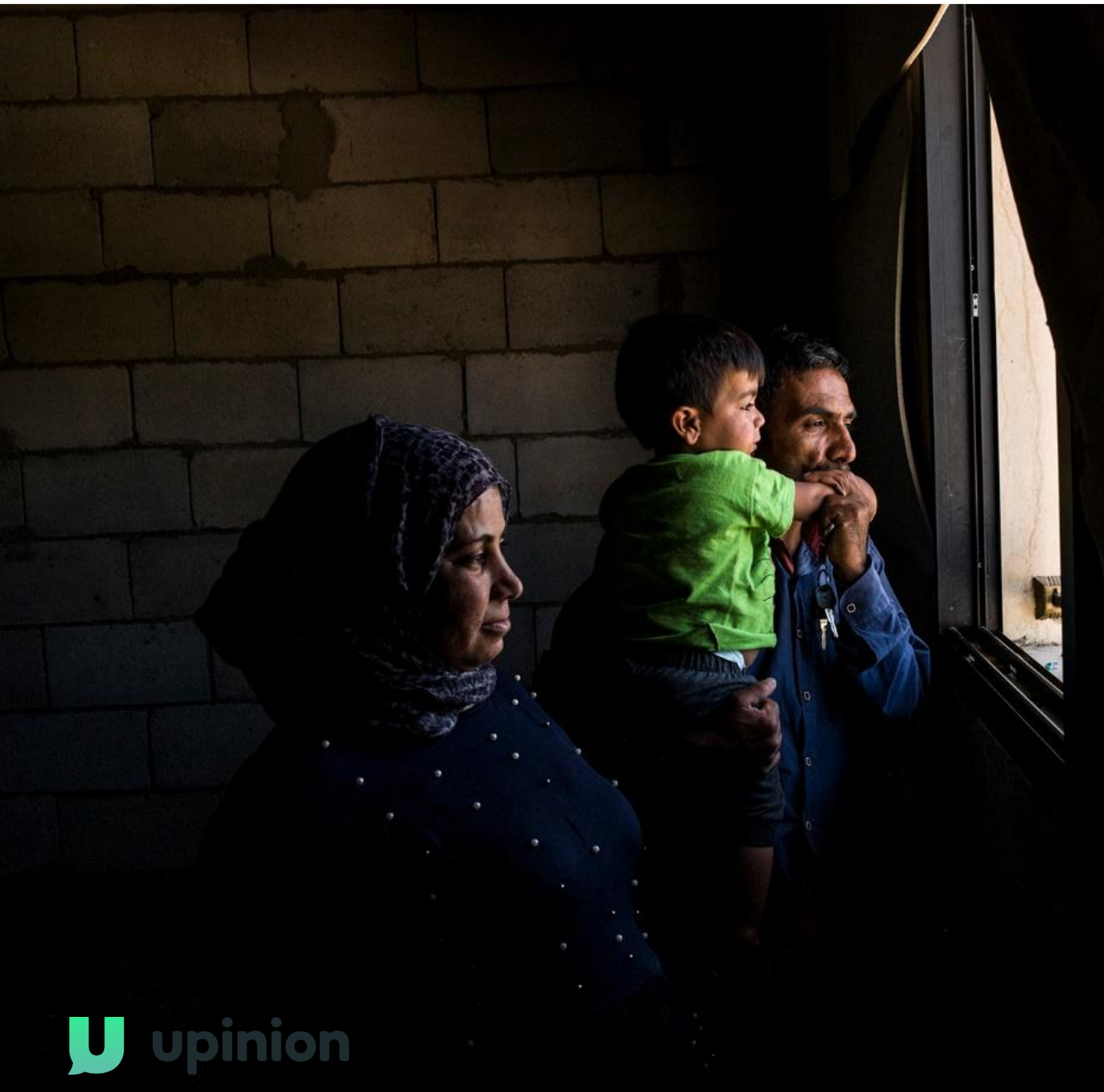
Supporting the future of Syria and the region

Brussels VI Conference | 9-10 May 2022



upinion

المجتمع المدني في الأزمة السورية

تقرير عن التشاور عبر الإنترنت في مؤتمر بروكسل السادس حول "دعم مستقبل سوريا والمنطقة"

المؤلف الرئيسي: Tess Graham
بمساهمات من Noor Lekkerkerker وChaghaf Howayek وPinar Okur وGerben Kuipers

هذا التقرير بتمويل من الاتحاد الأوروبي
يُرجى ملاحظة أن هذا المستند قد أُعد للمفوضية الأوروبية ولكنه يعكس آراء المؤلفين فقط، ولا يمكن اعتبار المفوضية مسؤولة عن أي استخدام للمعلومات الواردة فيه.

صورة الغلاف © European Union 2020 / Johanna de Tessières

الملخص التنفيذي

استعدادًا لمؤتمر بروكسل السادس حول "دعم مستقبل سوريا والمنطقة" الذي سيعقد في الفترة من 9 إلى 10 مايو 2022، وعلى غرار السنوات السابقة، أجرى الاتحاد الأوروبي تشاورًا عبر الإنترنت مع المجتمع المدني، وقدمت الفرصة لمشاركة السوريين والسوريات وكذلك لممثلين عن منظمات المجتمع المدني. أُجري الاستبيان عبر الإنترنت في الفترة من 1 أبريل إلى 10 أبريل 2022. جُمعت 1908 إجابات إجمالاً، تعكس آراء 1277 ممثلاً عن منظمات المجتمع المدني و631 سوريًا.

ركز الاستبيان على ثلاثة مجالات:

1. سبل تعزيز الأصوات السورية في النقاش العام
2. الموارد والتمويل من أجل تقوية المجتمع المدني وتمكين المشاركة السورية
3. تقديم حلول دائمة، بما في ذلك التوقعات الفردية وشروط العودة

تضمن كل مجال عددًا من الأسئلة ذات الصلة بالموضوع. وتم تحليل الإجابات على هذه الأسئلة، بما في ذلك الاختلافات بين الأولويات الفردية وأولويات منظمات المجتمع المدني، وكذلك بين الأجناس والأعمار، وبين مواقع الاستبيان المختلفة. يقدم هذا التقرير النتائج الرئيسية الملخصة فيما يلي:

1. تعزيز الأصوات السورية في النقاش العام

السؤال الأول. المواضيع الرئيسية للإهتمام الدولي

سئل المشاركين والمشاركات عن المواضيع (من أصل 18) التي يجب أن تحظى باهتمام دولي في العام المقبل. وكانت المجالات الخمسة الأولى التي اختارها المشاركين والمشاركات من الأفراد هي: 1) سبل العيش، 2) المساعدة الغذائية/الأمن، 3) الحماية (بما في ذلك العنف القائم على النوع الاجتماعي)، 4) تقديم الخدمات الاجتماعية، 5) العودة/الحلول الدائمة. وبشكل عام، ركزت منظمات المجتمع المدني أيضًا على سبل العيش وتقديم الخدمات، ولكنها كثيرًا ما اختارت أهدافا سياسية بما في ذلك الحكم والديمقراطية والتسوية السياسية.

السؤال الثاني. العناصر التمكينية لتعزيز الأصوات السورية

اتفق غالبية المشاركين والمشاركات، سواءً من الأفراد أو منظمات المجتمع المدني، من المناطق والتركيبة السكانية المختلفة، على أن وجود بيئة آمنة/مطمئنة خالية من تدخل السلطات مهم جدًا لتمكين السوريين والسوريات من المشاركة في النقاش العام. كان الخيار الثاني الأكثر اختيارًا الأفراد يتمثل في بناء القدرات، بينما حددت منظمات المجتمع المدني الدعم السياسي.

السؤال الثالث. الجهات الفاعلة الرئيسية

سلط الأفراد الضوء على أهمية تعزيز الجهات الفاعلة الدولية/الإقليمية لضمان أخذ وجهات النظر السورية في الاعتبار؛ ثانيًا، حدد الأفراد الحاجة إلى تعزيز ثلاث فئات محلية من الجهات الفاعلة (أفراد المجتمع، والمنظمات المجتمعية، والمنظمات غير الحكومية المحلية) باعتبارها الفئة التالية الأكثر أهمية. حددت منظمات المجتمع المدني الفئات المحلية الثلاث هذه في أغلب الأحيان. كما أعرب بعض المشاركين والمشاركات في منظمات المجتمع المدني عن خيبة أملهم إزاء عدم وجود فرص لمشاركة السوريين والسوريات (أو تدني جودة هذه الفرص) في صنع القرار الدولي.

السؤال الرابع. مجالات يجب تعزيز الأصوات السورية فيها
اختار الأفراد بأغلبية ساحقة "الحوار مع البلدان المضيفة من أجل استجابة مستدامة لأزمة اللاجئين" باعتباره المجال الأكثر أهمية لسماع الأصوات السورية - بمعدلات أعلى بكثير مما اختارته منظمات المجتمع المدني لهذا الخيار. أشار المشاركون/المشاركات من منظمات المجتمع المدني إلى أن هناك حاجة ماسة لمشاركة الأصوات السورية في تحسين تقديم الخدمات الأساسية. واحتل هذا إلى جانب توفير المعلومات للنازحين حول حقوقهم المرتبة الثانية الأكثر اختيارًا من السوريين والسوريات الأفراد.

2. الموارد والتمويل

السؤال الخامس. الموارد والقدرات
سلط كل من الأفراد ومنظمات المجتمع المدني الضوء على بناء القدرات باعتباره المورد الأكثر احتياجًا في أغلب الأحيان. كما كان هناك اتفاق على الحاجة إلى تمويل إضافي وزيادة الدعم السياسي والإرادة السياسية للبلدان المضيفة.

السؤال السادس. التمويل
اتفق المشاركون والمشاركات على أن التمويل المباشر للمنظمات المحلية هو الشكل الأكثر فعالية. ومع ذلك، أشار الأفراد أيضًا إلى دعمهم لمزيد من الدعوات المفتوحة لتقديم الاقتراحات، مما قد يشير إلى الاهتمام بزيادة تنوع مصادر التمويل والمستفيدين المؤهلين.

3. الحلول الدائمة

السؤال السابع. شروط العودة
اختار المشاركون من جميع الفئات السلامة الجسدية واحترام الحريات الأساسية وحقوق الإنسان كأهم الشروط المسبقة للعودة. وأشارت نسبة عالية أيضًا إلى أنه "لا يمكن أن تكون هناك عودة طوعية وآمنة وكريمة بدون تسوية سياسية". كما صنفت جميع التركيبات السكنية عدم وجود التجنيد الإجباري كشرط مسبق.

السؤال الثامن. التوقعات
لم يُسأل سوى المشاركين والمشاركات من الأفراد عن المكان الذي يرون فيه أنفسهم في فترة تتراوح بين 5 و10 سنوات. حيث توقع 24.3٪ أن يكونوا في الدول المجاورة لسوريا و12.8٪ في سوريا و20٪ اختاروا مناطق أخرى أو فضلوا عدم الإجابة. أشار 44.2٪ إلى أنهم يتوقعون التواجد في أوروبا.

جدول المحتويات

جدول المحتويات ***3***

قائمة بالحروف الأولى والمختصرات ***4***

1. مقدمة ***5***

المنهجية 5

2. المشاركون: معلومات التركيبة السكانية ***6***

منظمات المجتمع المدني (**CSOs**) 6

نوع المنظمات 8

المشاركون من الأفراد السوريين والسوريات 8

الجنس والعمر 9

3. نتائج البيانات ***11***

11

3.1 الموضوع الرئيسي الأول: طرق تعزيز الأصوات السورية في النقاش العام **11**

المواضيع الرئيسية التي تحظى باهتمام دولي في العام المقبل 11

النتائج المفصلة بين المحليات والجنسين 13

العناصر التمكينية لتعزيز الأصوات السورية 14

الجهات الفاعلة الرئيسية 15

النتائج المفصلة بين المحليات والفئات العمرية 17

مجالات يجب تعزيز الأصوات السورية فيها 18

الموارد والقدرات 20

النتائج المفصلة بين الفئات العمرية والجنسين والمحليات 21

التمويل 22

النتائج المفصلة بين المحليات 22

3.3 الموضوع الرئيسي 3: الحلول الدائمة **23**

شروط العودة 23

النتائج المفصلة بين الفئات العمرية والجنسين والمحليات 25

التوقعات 25

النتائج المفصلة بين الفئات العمرية والجنسين والمحليات 26

الاستنتاج ***26***

الملحق الأول. الاستبيان ***27***

الملحق الثاني. المنهجية ***27***

Upinion 27

التواصل 27

الاستبيان 28

البيانات 28

قيود البيانات والتحديات 28

قائمة بالحروف الأولى والمختصرات

CSO	منظمة المجتمع المدني
DG ECHO	المديرية العامة للحماية المدنية الأوروبية وعمليات المساعدة الإنسانية
DG NEAR	المديرية العامة لسياسة الجوار الأوروبية ومفاوضات التوسيع
EiE	التعليم في حالات الطوارئ
EU	الاتحاد الأوربي
HLP	الإسكان والأراضي والممتلكات
HQ	المركز الرئيسي
IHL	القانون الدولي الإنساني
INGO	منظمة دولية غير حكومية
NNGO	منظمة وطنية غير حكومية
UN	الأمم المتحدة
UNSC	مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة

upinion

1. مقدمة

سيستضيف الاتحاد الأوروبي في يومي 9 و10 مايو 2022 مؤتمر بروكسل السادس حول "دعم مستقبل سوريا والمنطقة". سيخصص اليوم الأول ليوم الحوار، حيث يدعو إلى إجراء حوار بين ممثلي المجتمع المدني والوزراء/الأعضاء الرئيسيين المعنيين وصناع القرار من البلدان المجاورة لسوريا وأصحاب المصلحة المؤسسيين (الاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة) والبلدان المانحة. سيتألف يوم الحوار من ثلاث جلسات نقاش حول: 1) إفساح المجال للأصوات السورية؛ و2) الشباب؛ و3) المساعدة الغذائية والأمن الغذائي.

للتحضير للمؤتمر، طلب الاتحاد الأوروبي إجراء تشاور عبر الإنترنت للوقوف على الآراء والتوصيات من المجتمع المدني والسوريين والسوريات الأفراد في سوريا وخارجها، بشأن كيفية تعزيز الأصوات السورية. كان الهدف المحدد لهذا العام هو التواصل المباشر مع أفراد سوريين وسوريات غير منتسبين إلى أي منظمة، مما أتاح تحليلاً مقارنًا للبيانات بين السوريين والسوريات الأفراد ومنظمات المجتمع المدني.

المنهجية

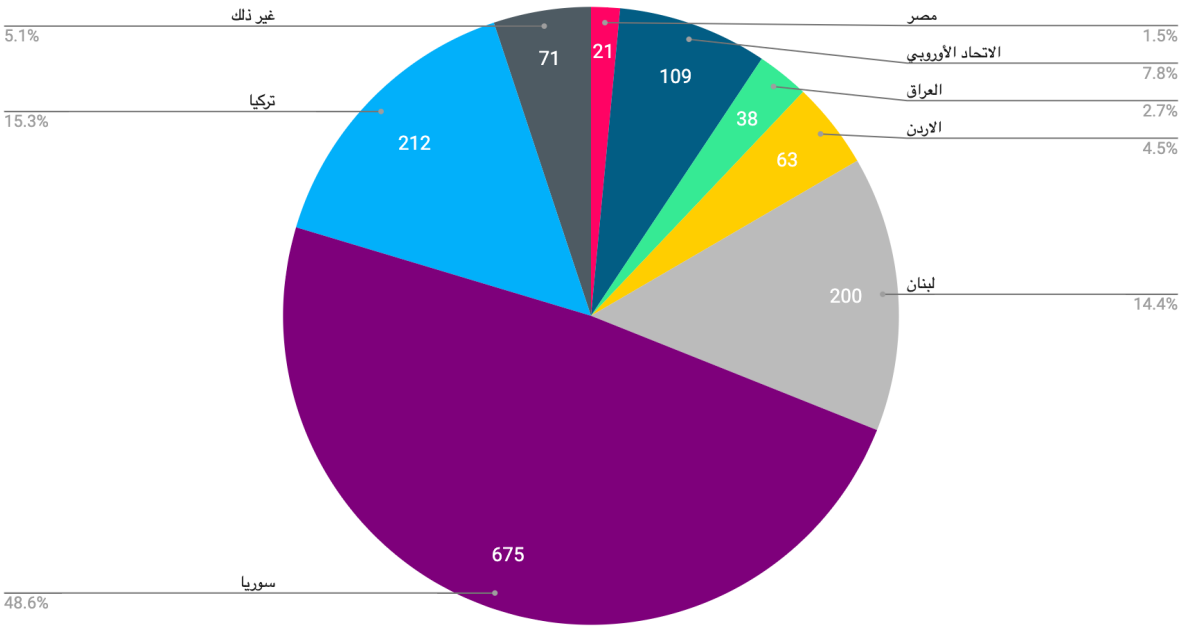
اتخذ التشاور عبر الإنترنت شكل استبيان متاح عبر الإنترنت في الفترة بين 1 و10 أبريل 2022 باللغات العربية والإنجليزية والتركية. تم تشجيع المشاركين والمشاركات بقوة عبر إعلانات وسائل التواصل الاجتماعي للمساهمة بآرائهم. وتم تقسيم المشاركين والمشاركات إلى مجموعتين - ممثلو المجتمع المدني والسوريون الأفراد، الذين تم الوصول إليهم بطرق مختلفة قليلاً ولكنهم أجابوا على نفس مجموعة الأسئلة الموضوعية تقريبًا، بلغتهم التي اختاروها. وتم الاحتفاظ بالإجابات في قاعدة بيانات Upinion الآمنة، وتم ترجمتها إلى اللغة الإنجليزية وجرى تحليلها وعرضها في هذا التقرير. للحصول على المنهجية الكاملة، يُرجى الرجوع إلى الملحق 1.

2. المشاركون: معلومات التركيبة السكانية

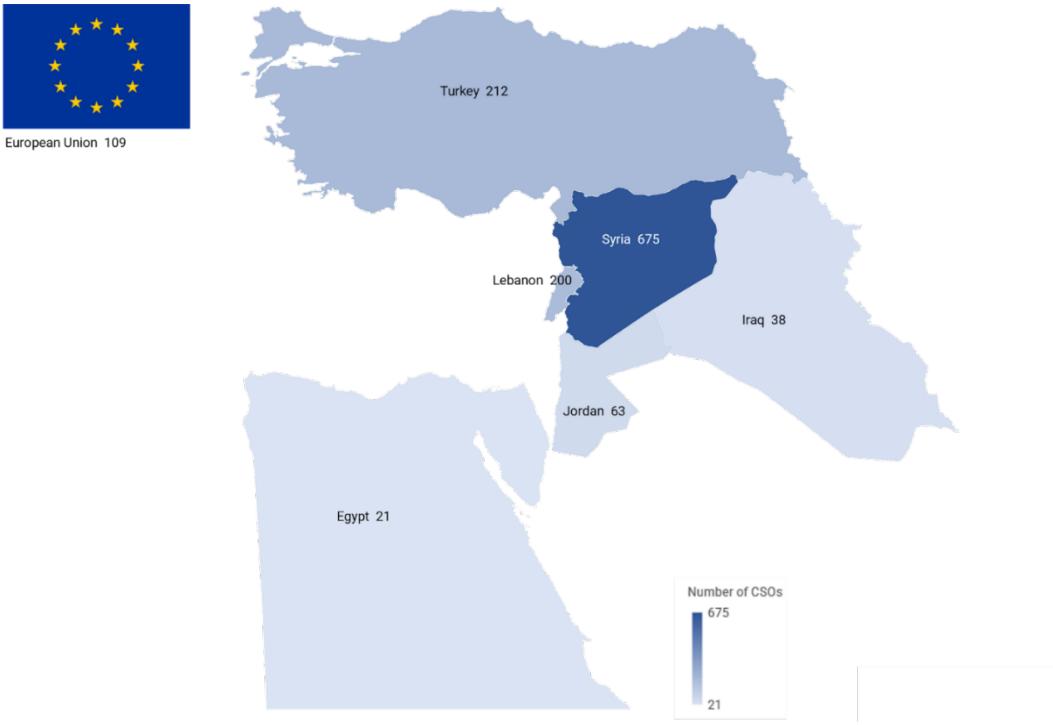
أجاب على الاستبيان 1908 مشاركين ومشاركات أجمالاً، منهم 1277 ممثلاً من المجتمع المدني و631 مشاركًا من السوريين والسوريات الأفراد. يتوفر المزيد من التفاصيل حول المشاركين والمشاركات في الجدول والأقسام التالية. تغطي الإجابات من الاستبيان 1389 من بلدان موضع التركيز، حيث قامت بعض منظمات المجتمع المدني البالغ عددها 1277 بملء الاستبيان لأكثر من بلد/موقع واحد في سوريا.

	المشاركون من المجتمع المدني	المشاركون الأفراد
عدد المشاركين والمشاركات	1277	631
عدد بلدان التركيز	1389	631

منظمات المجتمع المدني (CSOs)

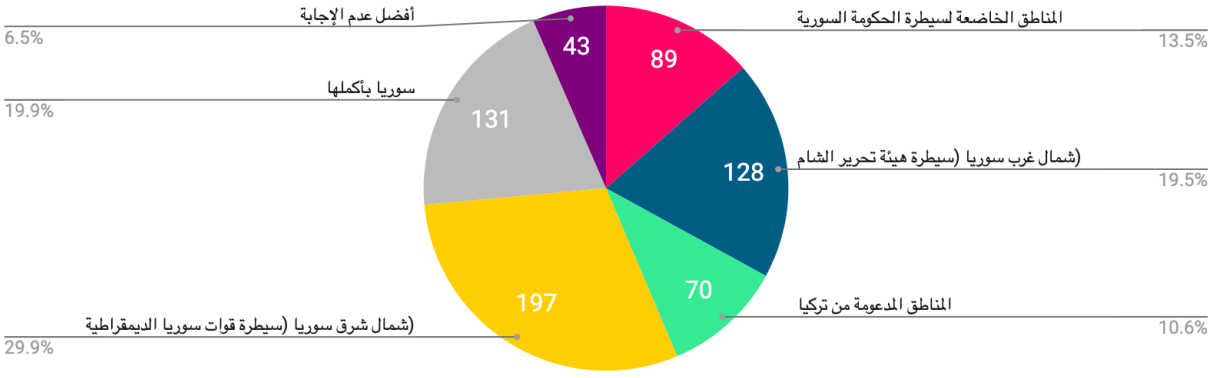


الشكل 1a. توزيع إجابات منظمات المجتمع المدني من سوريا والمنطقة وبلدان الشتات (العدد = 1389)



الشكل 1b. توزيع إجابات منظمات المجتمع المدني من سوريا والمنطقة ودول الشتات (العدد = 1389[1])

طُلب من منظمات المجتمع المدني التي أشارت إلى "سوريا" على أنها بلد التركيز لديها أن تحدد بشكل أكبر أي منطقة من سوريا تركز عليها. التفاصيل مبينة أدناه.

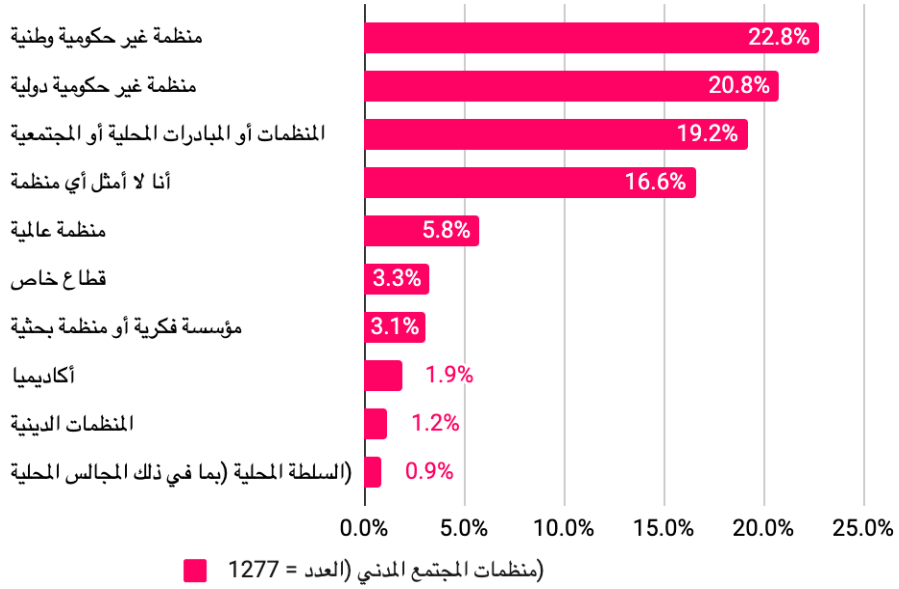


الشكل 2. توزيع منظمات المجتمع المدني في سوريا (العدد = 658)

[1] لا ينعكس على هذه الخريطة المشاركون الذين أشاروا إلى أنهم من بلدان "أخرى".

نوع المنظمات

وكما هو موضح في الرسم البياني أدناه، فإن المجموعات الرئيسية الثلاث من المشاركين من منظمات المجتمع المدني تمثل المنظمات المحلية أو المجتمعية والمنظمات الدولية غير الحكومية (INGOs) والمنظمات الوطنية غير الحكومية (NNGOs).[2]



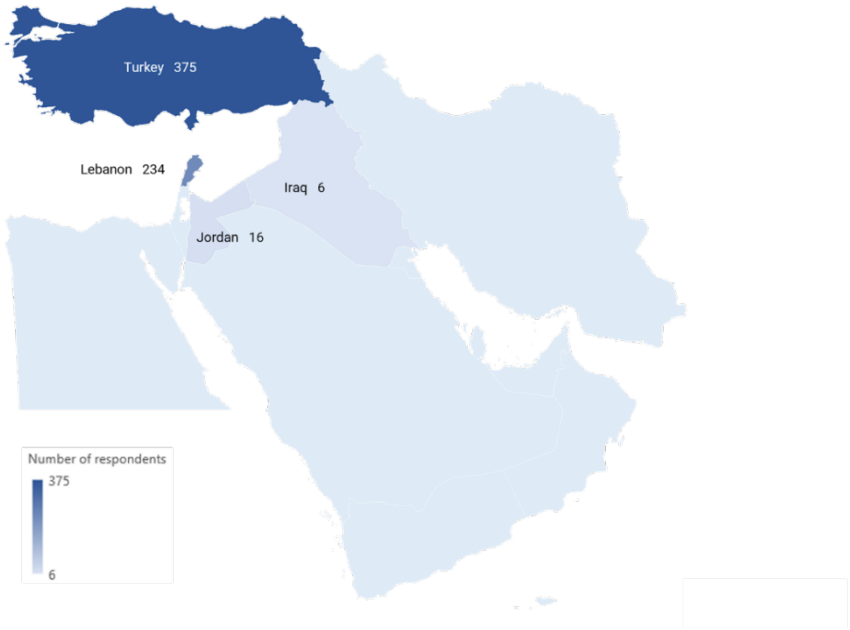
الشكل 3. منظمات المجتمع المدني حسب نوع المنظمة (العدد = 1277)

المشاركون من الأفراد السوريين والسوريات

شارك 631 شخصًا سوريًا في التشاور عبر الإنترنت، يعيش غالبيتهم حاليًا في تركيا ولبنان[3]، كما هو موضح على الخريطة التالية. جميع المشاركين والمشاركات الأفراد من أصل سوري.

[2] تشمل نسبة 16.6٪ "لا أمثل منظمة" مستشارين معنيين بشؤون اللاجئين ونشطاء ومواطنين سوريين وسوريات وأشخاص مهتمين بصورة أو بأخرى بالمساهمة في هذا التشاور.

[3] تم إجراء مقارنات قوية بين ممثلي منظمات المجتمع المدني والأفراد المشاركين والمشاركات بشكل أساسي فيما يتعلق ببيانات تركيا ولبنان.



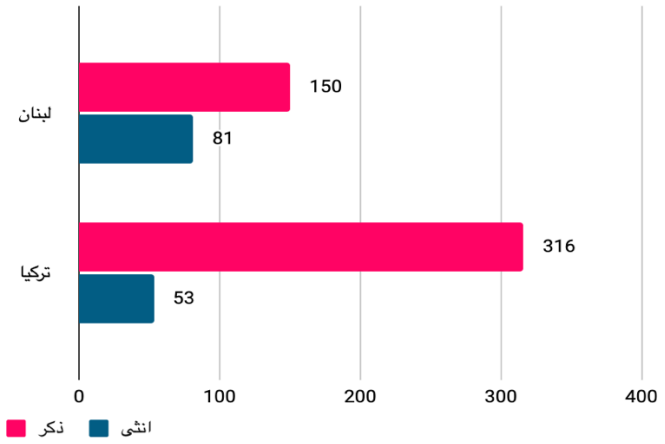
الشكل 4. توزيع المشاركين
السوريين والسوريات من الأفراد في المنطقة وبلدان الشتات (العدد = 631)

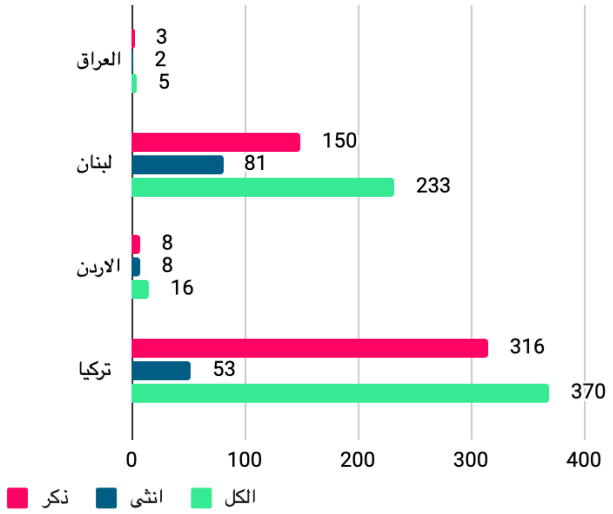
الجنس والعمر

أكثر من ثلاثة أرباع (76٪) المشاركين السوريين والسوريات هم من الذكور، مما أدى إلى أن نسبة الذكور إلى الإناث تبلغ 3:1 في الاستبيان.

البلد	ذكر	أنثى	أُفضل عدم الإجابة	الكل
العراق	3	2	0	5
لبنان	150	81	2	233
الأردن	8	8	0	16
تركيا	316	53	1	370
المجموع	477	144	3	624

يقع ما يقرب من خُمس المشاركين السوريين والسوريات من الأفراد في الفئة العمرية من 18 إلى 24 عامًا ويعتبرون من الشباب. 3٪ فقط من العينة تزيد أعمارهم عن 65 عامًا.





الشكلان 5a و5b. توزيع المشاركين والمشاركات الأفراد حسب نوع الجنس (العدد = 624)

3. نتائج البيانات

3.1 الموضوع الرئيسي الأول: طرق تعزيز الأصوات السورية في النقاش العام

المواضيع الرئيسية التي تحظى باهتمام دولي في العام المقبل

كان الموضوع الأول من الاستبيان يتعلق بمشاركة السوريين والسوريات وتعزيز أصواتهم. طُرحت أربعة أسئلة على المشاركين والمشاركات ضمن هذا الموضوع.

س1: ما المواضيع التي تعتبرها أكثر صلة بالوضع الحالي كمحور للمجتمع الدولي في الأشهر الـ 12 المقبلة؟

يمكن للمشاركين والمشاركات اختيار ما يصل إلى خمسة مواضيع من أصل 18 بديلاً اعتبروه أكثر صلة بتركيز المجتمع الدولي.[4] كانت المجالات الخمسة الأولى التي اختارها المشاركين من الأفراد بمعدلات متساوية تقريبًا هي: 1) سبل العيش، 2) المساعدة الغذائية/الأمن، 3) الحماية (بما في ذلك العنف القائم على النوع الاجتماعي)، 4) تقديم الخدمات الاجتماعية، 5) العودة/الحلول الدائمة.

تجدر الإشارة إلى أن كل مجال من مجالات التركيز الخمسة هذه قد اختاره 50٪ تقريبًا من إجمالي عينة الأفراد الذين أجابوا على السؤال[5] . يؤكد هذا التقسيم المؤلف من خمسة مجالات، مجتمعة، على حالة الطوارئ التي يواجهها الأفراد في عام 2022، مع التركيز بشكل كبير بين الأفراد على الأمن الغذائي.

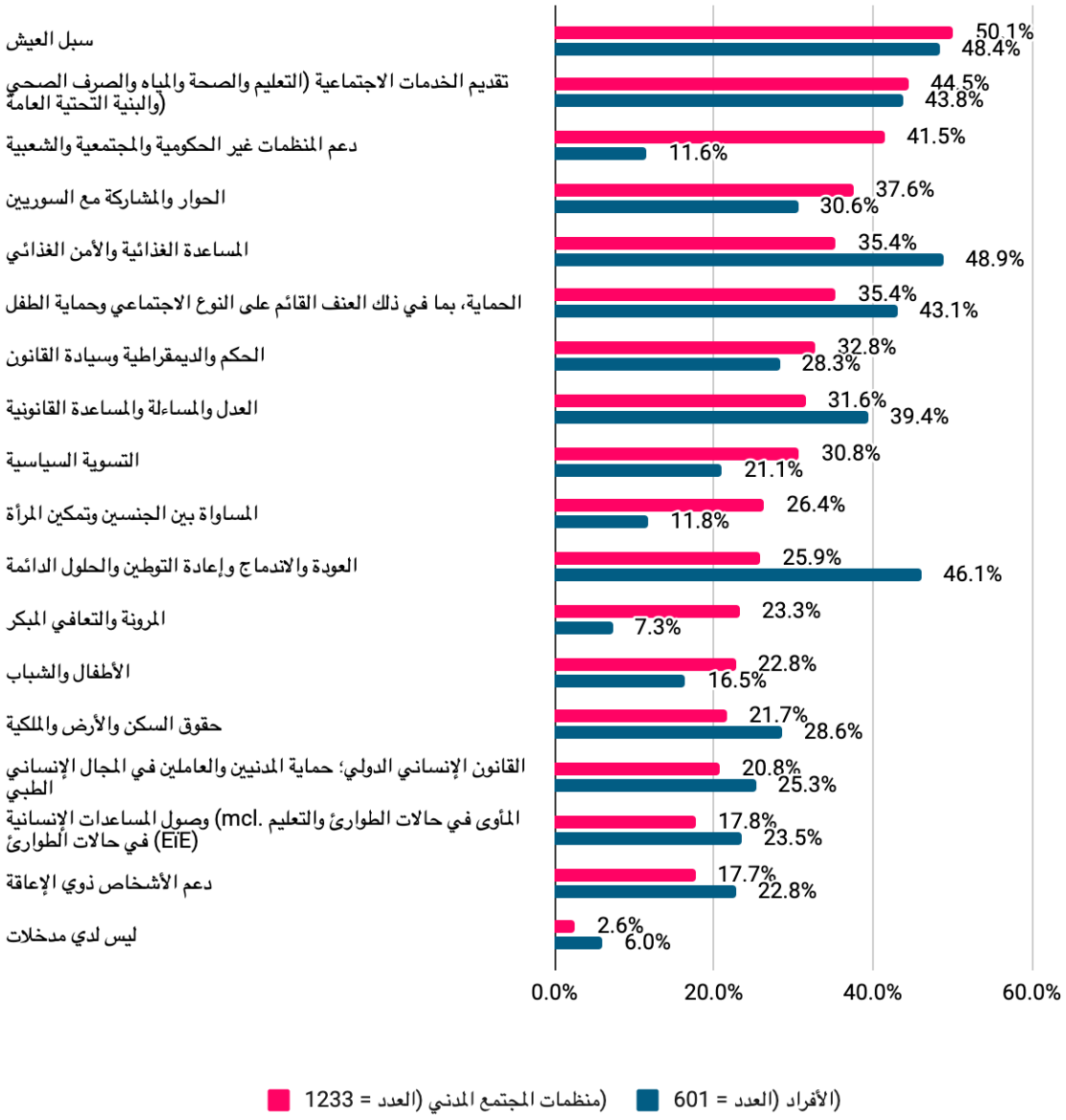
> "هناك حاجة إلى المساعدة في تأمين الحماية الدولية للسوريين والسوريات. يعيش معظم السوريين والسوريات تحت خط الفقر في بلدان الشتات ويتعرضون للعنف والترحيل، وأحيانًا للهجرة القسرية والاحتجاز والإعدام. اعتقلني النظام السوري أربع مرات وتعرضت للتعذيب وصادر ممتلكاتي. الآن أنا في لبنان؛ لم يساعدنا أحد..."
> ممثل منظمة مجتمع مدني من لبنان

شارك المشاركون من منظمات المجتمع المدني تركيز الأفراد على الحاجة إلى الاهتمام بسبل العيش وتقديم الخدمات الاجتماعية. ولكن بخلاف ذلك، تم تقسيم أولوياتهم بشكل متساوٍ بين الفئات الـ 17[6]. أكدت منظمات المجتمع المدني على أهمية الحوار مع السوريين والسوريات بشكل عام، ودعم المنظمات غير الحكومية المحلية تحديدًا. غير أن هؤلاء الممثلين ركزوا بشكل أكبر على الأهداف السياسية: فقد سلطوا الضوء على الحكم والديمقراطية وسيادة القانون. والعدالة والمساءلة؛ والتسوية السياسية كمواضيع ذات أولوية قصوى. وأيد الأفراد هذه المواضيع أيضًا، ولكن بمعدلات أقل.

[4] نظرًا لأنه يمكن للمشاركين والمشاركات تحديد ما يصل إلى 5 اختيارات، فإن النسب المئوية لا تصل إلى 100 بالمائة. يتم عرض النتائج في صورة نسب مئوية من أجل تسهيل المقارنة بين الأولويات الفردية وأولويات منظمات المجتمع المدني، بالنظر إلى الأعداد المختلفة لكل نوع من المشاركين والمشاركات.

[5] إجمالي العدد= 601؛ العدد لكل فئة = 291 و294 و259 و263 و277 على التوالي.

[6] باستثناء الأخير "ليس لدي مدخلات".



الشكل 6. أهم المواضيع ذات الصلة بالتركيز الدولي - منظمات المجتمع المدني والأفراد

كان الاختلاف الأكبر بين المجموعتين يتمثل في انخفاض تركيز الأفراد على دعم المنظمات غير الحكومية والمجتمعية والشعبية. في حين أن 41.5٪ من ممثلي منظمات المجتمع المدني اختاروا هذا الخيار، فإن 11.5٪ فقط من الأفراد قد اختاروه.

اختار الأفراد خيار "العودة والاندماج وإعادة التوطين والحلول الدائمة" في أغلب الأحيان - بمعدل ضعف منظمات المجتمع المدني تقريبًا - مما يجعل هذا الخيار هو الخيار الثالث الأكثر اختيارًا. وأيد الأفراد هذه المواضيع أيضًا، ولكن بمعدلات أقل.

ظهرت بعض الملاحظات المهمة الأخرى في كل من إجابات منظمات المجتمع المدني والأفراد تتمثل في: التركيز المنخفض بشكل ملحوظ على المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والتركيز المنخفض نسبيًا على الأطفال والشباب. تلقى الأول تركيزًا أقل بكثير من قبل الأفراد (11.8٪ منهم اختاروه) مقارنة بممثلي منظمات المجتمع المدني (26.4٪).

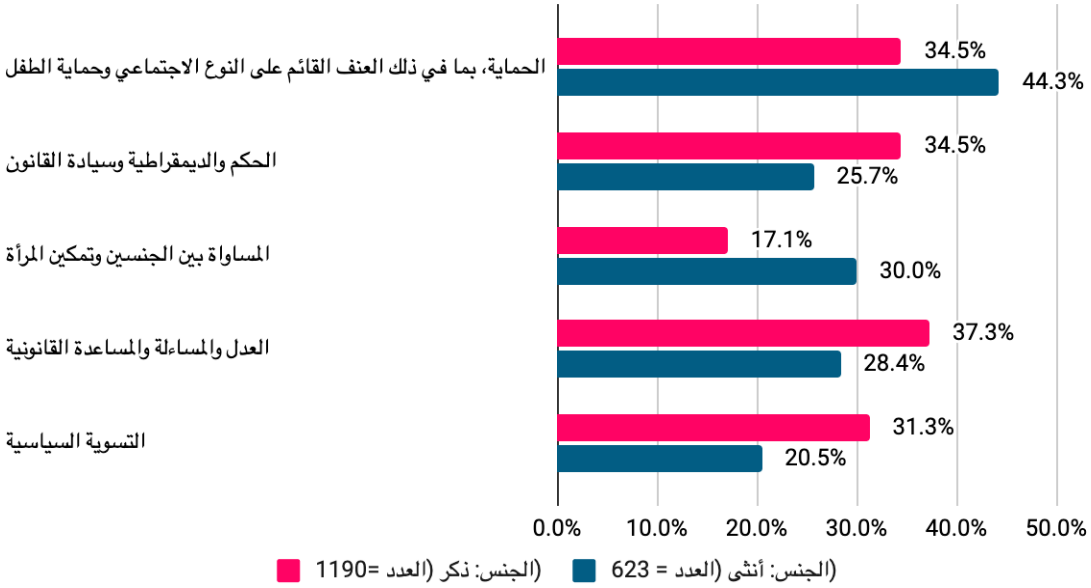
تبرز نتيجتان داخل مجموعة منظمات المجتمع المدني يتمثلان في: التركيز المنخفض على وصول المساعدات الإنسانية والأشخاص ذوي الإعاقة. الأول يثير الدهشة بشكل خاص نظرًا للتحديات التي واجهتها على مدار السنوات العديدة الماضية لتأمين وصول المساعدات الإنسانية والحفاظ عليها من خلال تصاريح مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة.

النتائج المفصلة بين المحليات والجنسين

اختارت منظمات المجتمع المدني الموجودة في الاتحاد الأوروبي الحكم والديمقراطية وسيادة القانون؛ والحوار مع السوريين والسوريات؛ والتسوية السياسية بوصفها أعلى أولوياتها، بينما ترتيب الاحتياجات الأساسية منخفض نسبيًا.

سلطت منظمات المجتمع المدني في لبنان الضوء على الأمن الغذائي في أغلب الأحيان - كان هذا هو البلد الوحيد الذي ظهر فيه على أنه الاختيار الأول. كان ثاني أعلى اختيار في لبنان يتمثل في الحماية. احتلت لبنان وتركيا فقط المرتبة العالية هذه.

اتبع المشاركون من تركيا اتجاهات مماثلة في لبنان لكنهم ركزوا بشكل أكبر على قضايا حل النزاعات، مثل سيادة القانون والديمقراطية والمساعدة القانونية والحوار مع السوريين والسوريات والعدالة والمساءلة.



الشكل 7. المواضيع الأكثر صلة بالتركيز الدولي - النساء (العدد = 623) والرجال (العدد = 1190)

ينطبق النمط العام للنتائج على الفئات الجنسية والعمرية، مع وجود بعض الاختلافات الطفيفة. على سبيل المثال، في حين أن الأولويات كانت متشابهة إلى حد كبير بين الجنسين، فإن الاختلاف الأكبر إلى حد بعيد يشير إلى المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والتي اختارتها النساء بمعدل ضعف معدل الرجال تقريبًا. شددت النساء أيضًا على الحماية أكثر من الرجال. كان الرجال يميلون بدلاً من ذلك إلى اختيار أهداف سياسية بمعدلات أعلى إلى حد ما: كانت اختيارات الحكم والديمقراطية وسيادة القانون؛ والعدالة والمساءلة والمساعدة القانونية؛ والتسوية السياسية أعلى بين الرجال منها بين النساء. تتضح الاختلافات الرئيسية بين الجنسين أعلاه.

ظلت الأنماط أيضًا ثابتة في الغالب بين جميع الفئات العمرية. حيث ركز كبار السن على الحكم والديمقراطية وسيادة القانون (46.2٪) أكثر من تركيزهم على سبل العيش (30.8٪)؛ وبالنسبة للفئتين الأصغر سنًا، أختلف هذا التركيز (حصلت سبل

العيش على ما يقرب من 50٪ لكلا الفئتين؛ اختار الحكم نسبة 23٪ من الفئة العمرية الأصغر و32٪ من الفئة العمرية المتوسطة).

العناصر التمكينية لتعزيز الأصوات السورية

س 2: ما العناصر المهمة تحديدًا لتمكين السوريين من المشاركة بشكل أكبر في النقاش العام حول مستقبل بلدهم/سياساتهم التي تشملهم؟ (أربعة اختيارات كحد أقصى)

اتفق المشاركون من كلا المجموعتين على ما يعتبرونه العامل الأكثر أهمية الذي من شأنه أن يمكّن السوريين والسوريات من الانخراط بشكل أكبر في صنع السياسات: وجود بيئة آمنة وخالية من التدخل الرسمي. كان التركيز على عدم تدخل السلطات ثابتًا في جميع البلدان والمناطق داخل سوريا؛ وبقيت التحديدات الأربعة الأولى أيضًا على حالها في كل المنطقة، على الرغم من بعض التبديل في الترتيب.

اختارت منظمات المجتمع المدني الإرادة السياسية والدعم بعد ذلك، بينما اختار الأفراد الموارد البشرية والقدرات.

> "يجب أن تكون هناك هيئة مدنية معترف بها دوليًا داخل سوريا. تمثل هذه [الهيئة] جميع شرائح المجتمع، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية والنقابات. يجب على المجتمع السوري قبول هذه الهيئة قبل أن تنقل احتياجات الشعب السوري إلى أصحاب المصلحة الدوليين؛ ويمكن القيام بذلك من خلال الحوارات طويلة الأمد. يجب أن تكون منظمة ولها هدف واضح ولقاءات مع وسائل الإعلام." ممثل منظمة غير حكومية من سوريا

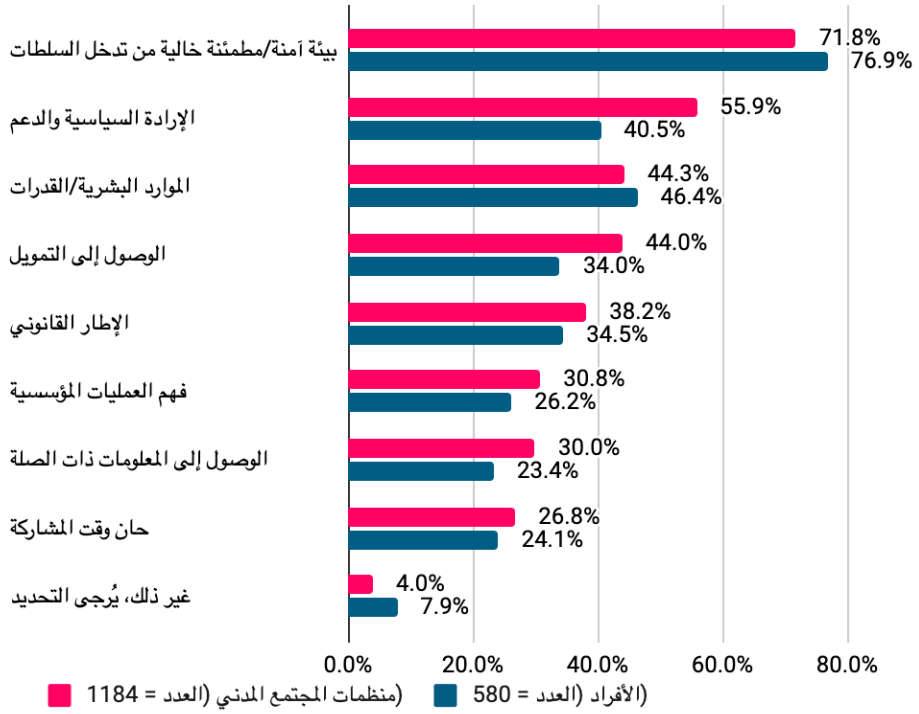
كانت أيضًا الخيارات الأقل اختيارًا كاشفة. حيث اختار كل من الأفراد ومنظمات المجتمع المدني نفس الفئات الثلاث على أقل تقدير: فهم العمليات المؤسسية والوصول إلى المعلومات ووقت المشاركة. ومع ذلك، أبدى شخص من المشاركين والمشاركات الملاحظة التالية:

> "[السوريون والسوريات] لديهم مشكلة أساسية تتمثل في تلبية ضرورات الحياة الأساسية، وليس لديهم الوقت والطاقة للمشاركة في العملية السياسية." ممثلة منظمة مجتمع مدني من تركيا

اقترح عدد قليل من المشاركين والمشاركات عوامل إضافية من شأنها أن تساهم في قدرة السوريين والسوريات على الانخراط. تم إدراج أحدها ببساطة:

"حرية التعبير؛ - الحماية من التهديدات؛ - إطلاق سراح المعتقلين؛ - إلغاء قوات الأمن؛ - انتخابات عادلة". ممثلة منظمة مجتمع مدني من تركيا

سلطت ممثلة منظمة دولية غير حكومية (من سوريا) الضوء على التفاعل بين العوامل الاقتصادية والسياسية، مشيرة إلى أن السوريين والسوريات بحاجة إلى "التمكين الاقتصادي [لأن] الكثير من السوريين والسوريات يبتعدون عن المشاركة [المدنية] لإعطاء الأولوية لسبل العيش."

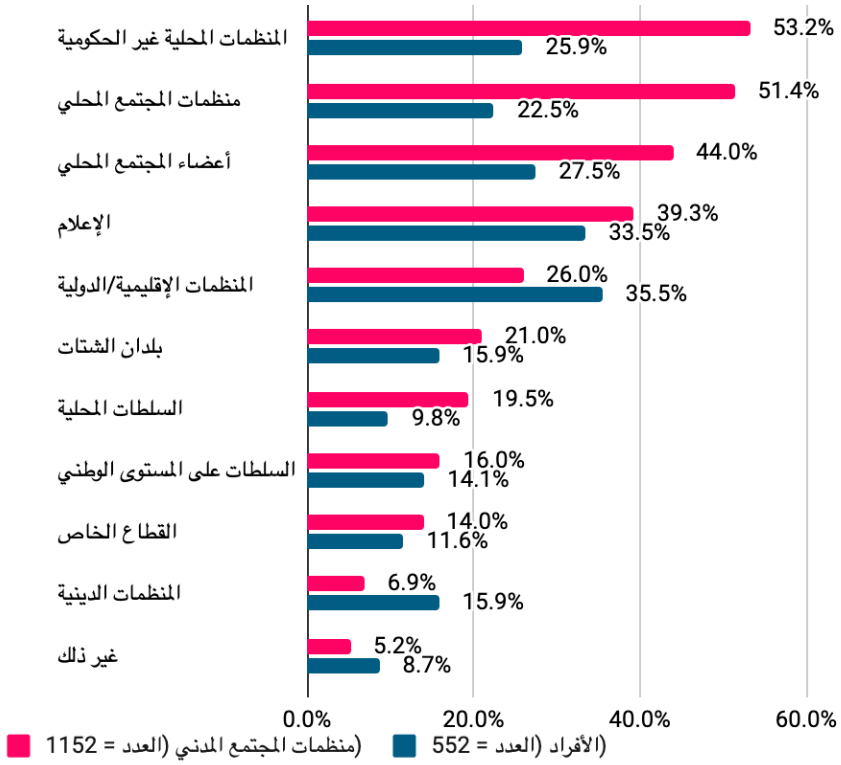


الشكل 8. هناك حاجة لإشراك السوريين في النقاش العام - منظمات المجتمع المدني والأفراد

الجهات الفاعلة الرئيسية

س 3: من برأيك الجهات الفاعلة الرئيسية التي يجب تقويتها لضمان سماع الأصوات السورية؟ حدد ثلاثة اختيارات كحد أقصى.

اختار المشاركون الأفراد الذين شملهم الاستبيان المنظمات الدولية والإقليمية في أغلب الأحيان كجهات فاعلة رئيسية يجب تعزيزها لضمان سماع الأصوات السورية. ومن ناحية أخرى، اختارت إجابات منظمات المجتمع المدني العكس - حيث صنفت الفئات الثلاث من الجهات الفاعلة المحلية على أنها أكثر أهمية بكثير: أفراد المجتمع المحلي والمنظمات المجتمعية والمنظمات غير الحكومية المحلية.



الشكل 9. الجهات الفاعلة الرئيسية التي يجب تعزيزها - منظمات المجتمع المدني والأفراد

ويؤيد هذا الاستنتاج بعض الإجابات على الأسئلة المفتوحة، التي تشير إلى الرغبة في المزيد من المشاركة. كما أوضحت إحدى المشاركات من منظمة مجتمع مدني من سوريا:

> "نحن [...] نشجع السوريين والسوريات على التمكين وإعطاء الأولوية لمطالبهم والمشاركة في الحوار، لأنهم يشعرون أن المجتمع يتحدث بدلاً منهم. ويلزم أيضًا تيسير سفرهم لتعزيز تواجدهم في الاجتماعات الحاسمة."
> مشاركة من منظمة مجتمع مدني من سوريا

بصرف النظر عن تركيز الأفراد الأكبر على الجهات الفاعلة الدولية والإقليمية، كان هناك اتفاق كبير بين منظمات المجتمع المدني والأفراد على الجهات الفاعلة الرئيسية الخمسة الأولى، ولكن بترتيب مختلف. وركز الأفراد بدرجة أكبر نسبيًا على أعضاء المجتمع المحلي (مقابل المنظمات المجتمعية والمنظمات غير الحكومية). ولهذا وعلى الرغم من أن منظمات المجتمع المدني اختارت كل جهة فاعلة محلية بمعدلات أعلى من الأفراد، فضل الأفراد "أعضاء المجتمع المحلي" - بمعنى آخر، الأفراد - على المنظمات المجتمعية والمنظمات غير الحكومية. يعزز الاستنتاج المقابل لمنظمات المجتمع المدني هذه النقطة: فقد اختاروا المنظمات غير الحكومية المحلية والمنظمات المجتمعية بمعدلات أعلى من أعضاء المجتمع المحلي (الأفراد). اقترح بعض المشاركين والمشاركات ترتيبات سياسية جديدة لتمكين السوريين والسوريات:

> دعم إنشاء منظمة سياسية علمانية واسعة وديمقراطية تضم مجموعة كبيرة من النخب السورية التي يمكنها تعبئة عدد كبير من السوريين والسوريات. ويجري إضفاء الطابع المؤسسي على عملها ودعمها ماليًا من جانب الاتحاد الأوروبي لتكون هيئة قادرة على المشاركة بقوة في إدارة سوريا من خلال عملية حل سياسي يقوم على الانتقال السياسي الحقيقي إلى نظام سياسي لما بعد الأسد." ممثل منظمة مجتمع مدني من الاتحاد الأوروبي

وضعت كل مجموعة تركيزًا منخفضًا نسبيًا على كل من السلطات المحلية والوطنية، ولكن ضمن هذا الترتيب، أشار الأفراد إلى تركيز أكبر على السلطات الوطنية مقارنة بالسلطات المحلية، بينما بالنسبة لمنظمات المجتمع المدني، كان النمط العكسي سائدًا. قد يعكس ذلك أهمية الشراكات المحلية للمشاركين والمشاركات من منظمات المجتمع المدني.

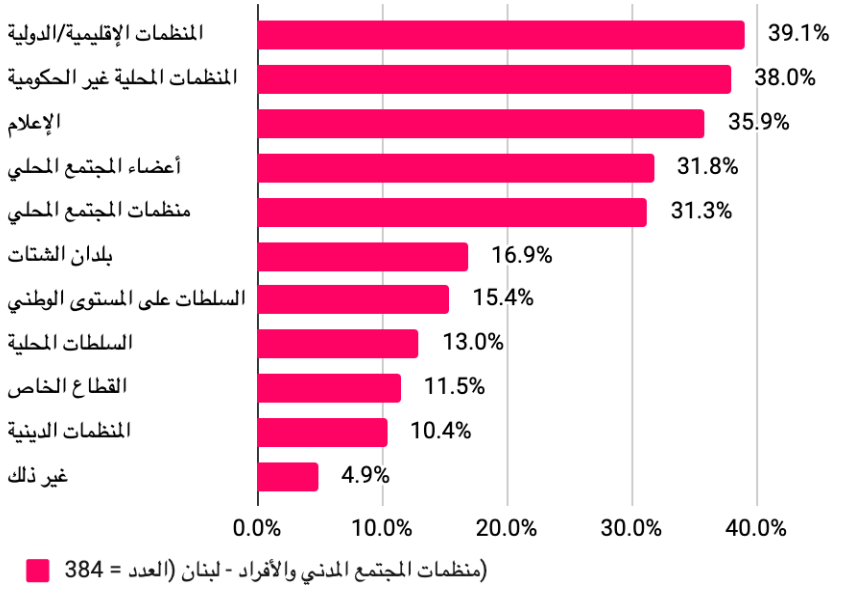
وتم الاعتراف بوسائط الإعلام بوصفها جهة فاعلة رئيسية لكلا النوعين من المشاركين والمشاركات. تلقي العديد من الاستشهادات وتصنيفات البيانات مزيدًا من الضوء على كيفية نظر المشاركين والمشاركات إلى الجهة الفاعلة الرئيسية هذه:

> أولاً، كمجتمع سوري، يجب أن نعرف من يمثلنا في الخارج. نصب الكثير من الأشخاص أنفسهم للتحدث نيابة عن الشعب السوري. يجب علينا، كسوريين وسوريات، أن نشكل، في كل بلد يوجد فيه عدد كبير من السوريين، مثل تركيا وألمانيا وغيرها من البلدان التي تستضيف السوريين والسوريات، حزبًا أو حركة تجمع بين آرائنا وأفكارنا ومتطلباتنا لنقل الصورة الصحيحة لمطالبنا ومشكلاتنا. لا بد من إلقاء الضوء أيضًا على نجاحات السوريين والسوريات في كل دول العالم ومعاناتهم لنقل الصورة الصحيحة التي تمثلنا وليس الصورة التي صنعها الإعلام ." مشارك فرد من تركيا

تشير هذه المشاعر إلى أن المشاركين والمشاركات يدركون الدور الرئيسي الذي تؤديه وسائل الإعلام في تشكيل المناقشات والتصورات عن السوريين والسوريات وأن البعض على الأقل غير راضٍ عن الطريقة التي تمثل بها وسائل الإعلام (الدولية) الأصوات السورية.

النتائج المفصلة بين المحليات والفئات العمرية

أسفرت التقسيمات القطرية للإجابات الفردية عن نتائج مماثلة للأفراد بشكل عام. في لبنان[7]، كانت المنظمات الدولية/الإقليمية هي الخيار الأكثر اختيارًا، مع اختيار وسائل الإعلام أيضًا بدرجة عالية. في تركيا، كانت المنظمات الدولية/الإقليمية في المرتبة الثانية، بينما اختار السوريون والسوريات داخل سوريا أيضًا هذا الخيار بمعدلات عالية نسبيًا، وإن لم يكن بنفس الدرجة التي اختاروها للمنظمات المحلية والأفراد. ومن المحتمل أن تعكس هذه الاختيارات القوة المتصورة لكل من المنظمات الدولية/الإقليمية ووسائل الإعلام، ويمكن اعتبار كلاهما حليفين رئيسيين ضروريين لتعزيز الأصوات السورية.



[7] والأردن، على الرغم من أن العدد = 16 في الأردن، وبالتالي فهو منخفض جدًا لاستخلاص النتائج.

الشكل 10. الجهات الفاعلة الرئيسية المعززة - منظمات المجتمع المدني والأفراد مجتمعين – لبنان

تم تلخيص النتائج المجمعة لإجابات الأفراد ومنظمات المجتمع المدني من لبنان أعلاه، مع إظهار الاتجاهات التي تمت مناقشتها.

وبحسب المناطق، نرى أن منظمات المجتمع المدني في الاتحاد الأوروبي اختارت وسائل الإعلام في أغلب الأحيان بوصفها جهة فاعلة تحتاج إلى التعزيز. كما اختار المشاركون من منظمات المجتمع المدني الأوروبية أيضًا بلدان الشتات في أغلب الأحيان، وهو نتيجة بديهية (من المحتمل أنهم أعضاء في الشتات أو يعملون بشكل وثيق مع هؤلاء الأفراد في أوروبا). ولكن مع ذلك، اختار هؤلاء المشاركون منظمات المجتمع المحلي والمنظمات غير الحكومية بدرجة أعلى من بلدان الشتات.

ظهر نمط مثير للاهتمام حسب العمر: كلما كان المشارك أصغر سنًا، قل احتمال اختياره للسلطات المحلية أو الوطنية. في الواقع، اختار 7.5٪ فقط من أصغر المشاركين والمشاركات السلطات المحلية، مقابل أكثر من ربع المشاركين والمشاركات من كبار السن.

> لا يزال السوريون والسوريات بعيدين عن مراكز صنع القرار ولا يتم تمثيلهم بشكل عادل في النقاش العام بسبب صعوبة الوصول إلى رؤيتهم وتطلعاتهم والتعبير عنها. وقصر التمثيل على الفئات والشرائح التي لا تمثل الغالبية العظمى بما في ذلك النساء والفئات المهمشة الأخرى. وبالتالي تفتقر المخرجات إلى الشمولية والشفافية والقدر من الواقعية والاحتياجات. " ممثلة مجتمع محلي من سوريا

مجالات يجب تعزيز الأصوات السورية فيها

س 4: في أي المجالات من المهم بشكل خاص أن يتم تعزيز أصوات السوريين والسوريات والمنظمات السورية المحلية؟ (حدد أربعة اختيارات كحد أقصى)

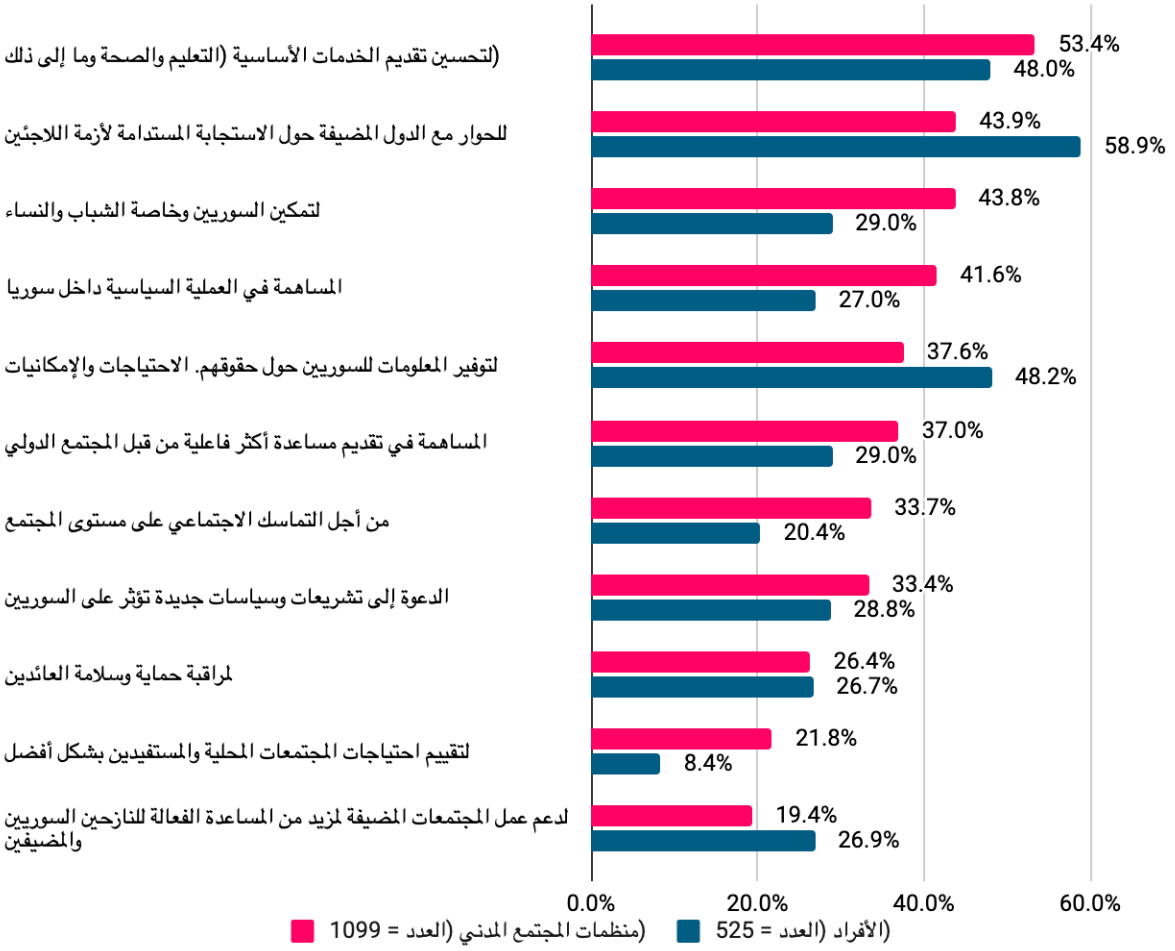
أثار هذا السؤال اختلافات ملحوظة بين نوعي المشاركين والمشاركات. اختار الأفراد بأغلبية ساحقة "الحوار مع البلدان المضيفة من أجل استجابة مستدامة لأزمة اللاجئين" باعتباره المجال الأكثر أهمية لسماع الأصوات السورية - بمعدلات أعلى بكثير مما اختارته منظمات المجتمع المدني لهذا الخيار.

بالنسبة للأفراد، كانت المجالات التالية الأكثر أهمية لتعزيز الأصوات السورية تتمثل في تقسيم متساوٍ بين تقديم الخدمات الأساسية وتوفير المعلومات حول الحقوق.

وعلى النقيض من ذلك، أشار المشاركون من منظمات المجتمع المدني بوضوح إن هناك حاجة ماسة إلى الأصوات السورية لتحسين تقديم الخدمات الأساسية (مع تركيز أقل على توفير المعلومات). أشار أحد المشاركين في منظمة المجتمع المدني، وهو ممثل منظمة غير حكومية دولية داخل سوريا، إلى أن الأصوات السورية كانت ضرورية "منبع" لنقطة تقديم الخدمات، في مرحلتي التخطيط وتقديم المنح:

> "مشاركة [السوريين والسوريات] في صنع القرار، على المستويات العليا من عملية المنح وعملياتها [ضرورية]." ممثل منظمة غير حكومية دولية من سوريا

في المستوى المتوسط من الأهمية، ركزت منظمات المجتمع المدني على الحوار مع البلدان المضيفة (الاختيار الأول للأفراد) والمساهمات في العملية السياسية داخل سوريا وتمكين السوريين والسوريات، خاصة النساء والشباب.



الشكل 11. المجالات التي يجب تعزيز الأصوات السورية فيها - منظمات المجتمع المدني والأفراد

انقسم الأفراد بشكل متساوٍ بين عدة خيارات: الدعوة إلى سن تشريعات جديدة؛ ومراقبة سلامة العائدين؛ وتقديم مساعدة أكثر فعالية من المجتمع الدولي؛ والمساهمات في العمليات السياسية داخل سوريا؛ ودعم عمل المجتمعات المضيفة؛ وتمكين السوريين والسوريات، خاصة النساء والشباب. كما قالت إحدى المشاركات من منظمة مجتمع مدني:

> "يمكننا تشجيع السوريين والسوريات على التمكين وإعطاء الأولوية لمطالبهم وإشراكهم في الحوار، لأنهم يشعرون أن المجتمع يتحدث بدلاً عنهم." ممثلة منظمة مجتمع مدني من سوريا

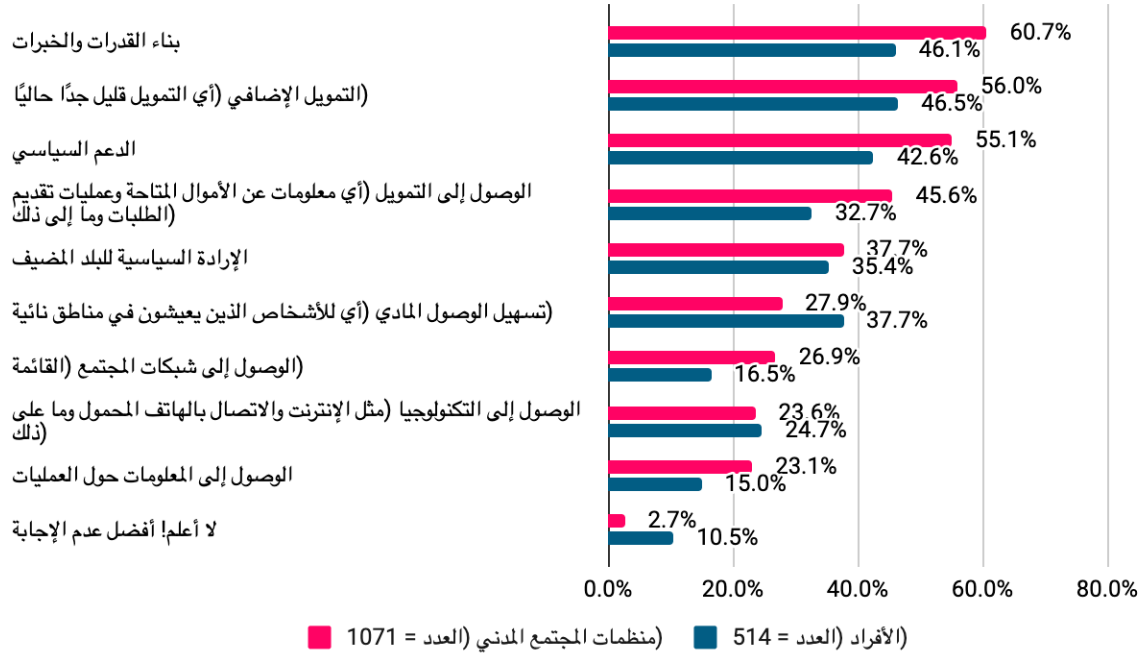
أخيرًا، تجدر الإشارة إلى خيار الأفراد الأقل اختيارًا يتمثل في: اختيار "تقييم احتياجات المجتمعات المحلية والمستفيدين" ولو بشكل أقل أحيانًا ممن "يفضلون عدم الإجابة".

3.2 الموضوع الرئيسي 2: الموارد والتمويل

يتعلق الموضوع الثاني للاستبيان بالموارد والتمويل المتاحين والمطلوبين لتقوية المجتمع المدني وتمكين المشاركة السورية. سُئل المشاركون سؤالين.

الموارد والقدرات

س 5: ما الموارد التي يحتاجها الأفراد/المنظمات السورية في جميع أنحاء المنطقة بشكل أكبر لسماع أصواتهم بشكل أكبر/للمشاركة العامة بشكل أكبر؟ حدد أربعة اختيارات كحد أقصى.



الشكل 12. الموارد الضرورية لمزيد من المشاركة - منظمات المجتمع المدني والأفراد

هذا السؤال مشابه للسؤال المتعلق بكيفية تمكين السوريين والسوريات من الانخراط في النقاش العام. غير أن هذه الصيغة تتضمن خيارات أكثر تحديدًا، مثل مشكلات الوصول المادي والوصول إلى التكنولوجيا. ومع ذلك، كانت النتائج متشابهة إلى حد ما في جميع الأسئلة. أشارت منظمات المجتمع المدني والأفراد على حد سواء إلى أن بناء القدرات ضروري للسوريين والسوريات للمشاركة علنًا.

قل أحد موظفي المنظمات غير الحكومية الدولية في تركيا: "إن السكان السوريين والسوريات في تركيا الذين تدعمهم منظمتي هم عمال زراعيون موسميون لا يرغبون في كثير من الأحيان في التعامل مع شخصيات السلطة. يحتاج هؤلاء السكان إلى الدعم فيما يتعلق بالتوعية والتشاور مع مرور الوقت والتدريب لمساعدتهم على الانخراط بطريقة هادفة."

كانت النتائج متشابهة بالمثل بين المجموعتين مع موارد أخرى مختارة بعناية: التمويل الإضافي والدعم السياسي والإرادة السياسية للبلد المضيف. اختار الأفراد التمويل الإضافي بمعدل أعلى بقليل من بناء القدرات (ولكن ليس مهمًا من الناحية الإحصائية).

ركز المشاركون الأفراد بشكل أكبر على تسهيل الوصول المادي، في حين كان معدل هذا الخيار لدى منظمات المجتمع المدني منخفض نسبيًا. يمكن أن تشمل هذه الفئة النقل البري للوصول إلى فرص الحوار المحلي بالإضافة إلى السفر الدولي للمشاركة في اجتماعات رفيعة المستوى حول مستقبل سوريا:

> "يمكننا تشجيع السوريين والسوريات على التمكين وإعطاء الأولوية لمطالبهم وإشراكهم في الحوار، لأنهم يشعرون أن المجتمع يتحدث بدلاً عنهم. ويلزم أيضًا تيسير سفرهم لتعزيز تواجدهم في الاجتماعات الحاسمة (تم زيادة التأكيد)." ممثلة منظمة مجتمع مدني من سوريا

النتائج المفصلة بين الفئات العمرية والجنسين والمحليات

يتمثل الاختلاف الرئيسي بين الفئات العمرية في تصعيد طفيف، مع زيادة العمر، للتأكيد على أهمية الدعم السياسي. كان هناك انخفاض في التركيز بين الفئات العمرية على تسهيل الوصول المادي.

اختلفت النتائج بشكل لافت للنظر بين المشاركين من الذكور والإناث. اختارت النساء بأغلبية ساحقة بناء القدرات، ثم التمويل الإضافي والحصول على التمويل، والدعم السياسي للأولويات 2 و3 و4. وبالمثل، اختار الرجال بناء القدرات أكثر من غيرها، ولكنهم ركزوا بشكل أكبر على الدعم السياسي (تم اختياره في المرتبة الثانية في أغلب الأحيان)، ثم التمويل الإضافي. جاء الوصول إلى التمويل في المرتبة الرابعة في النهاية. كما ركز الرجال بشكل أكبر على الإرادة السياسية للبلد المضيف، في حين وزعت النساء دعمهن بين الفئات المتبقية بشكل أكثر توازنًا. لاحظ أن ما يقرب من ضعف عدد الرجال الذين أجابوا على هذا السؤال مثل النساء.

وفي داخل سوريا، أكد المشاركون من المناطق التي تسيطر عليها الحكومة وتلك التي تدعمها الحكومة التركية على الحاجة إلى الدعم السياسي (تم اختياره في المرتبة الثانية والأكثر تكرارًا، على التوالي). ركز المشاركون في مجالات أخرى أكثر على بناء القدرات والتمويل الإضافي.

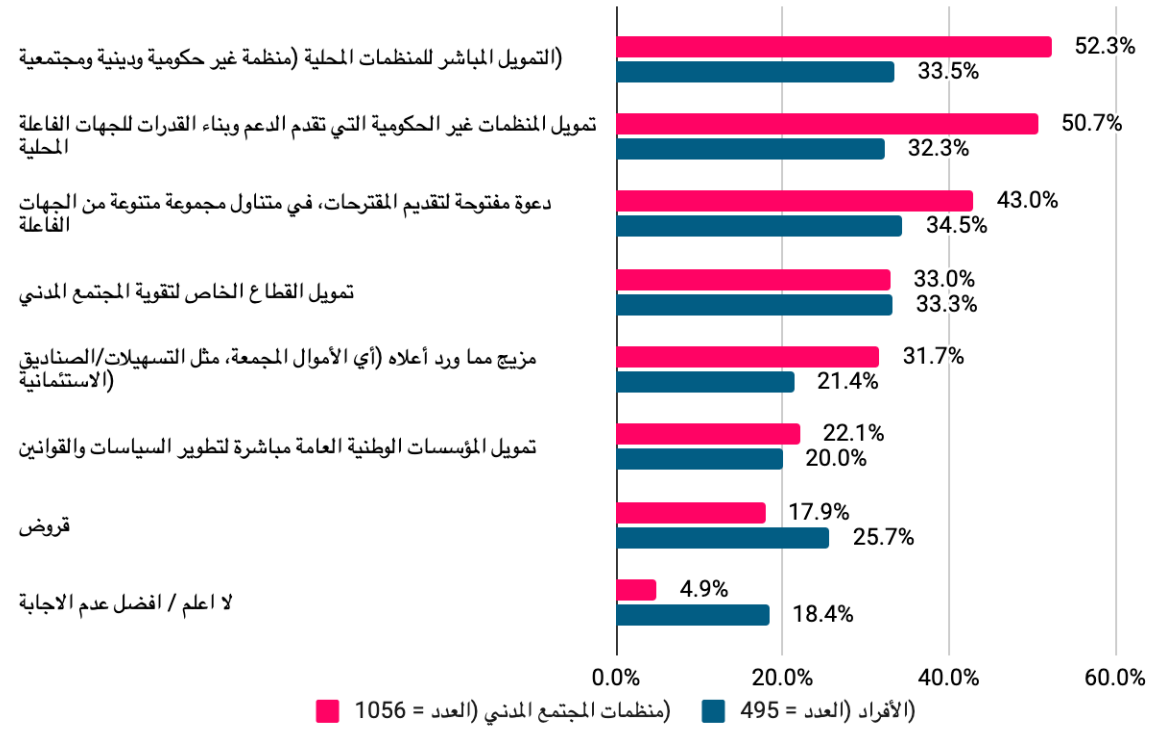
وبالمثل أكد الأفراد في تركيا على الدعم السياسي - بشكل عام، وخاصة من البلدان المضيفة - وبناء القدرات، في حين أشار الأفراد في لبنان بأغلبية ساحقة إلى الحاجة إلى تمويل إضافي. في الإجابات المفتوحة، اقترح البعض أيضًا موارد جديدة لتعزيز المشاركة السورية مع المؤسسات الدولية:

> "إيجاد آلية جديدة للتواصل المباشر مع السوريين والسوريات وفهم احتياجاتهم ومطالبهم بطرق غير تقليدية. مثل إنشاء منصات تواصل مباشر بينهم وبين المؤسسات الدولية ." ممثل منظمة مجتمع مدني من سوريا

التمويل

س 6: ما التمويل الأكثر كفاءة في رأيك لتقوية المجتمع المدني السوري؟ حدد ثلاثة اختيارات كحد أقصى.

عندما يتعلق الأمر بنوع التمويل، اتفق الأفراد ومنظمات المجتمع المدني على أن التمويل المباشر للمنظمات المحلية وتمويل المنظمات غير الحكومية لتقديم الدعم لتلك الجهات الفاعلة المحلية من الأولويات العليا، بيد أن الأفراد اختاروا خيار "الدعوة المفتوحة لتقديم مقترحات" بأعلى معدل.



الشكل 13. أكثر أنواع التمويل كفاءة - منظمات المجتمع المدني والأفراد

كان الاختلاف الآخر بين الأفراد ومنظمات المجتمع المدني يتمثل في زيادة تركيز الأفراد على تمويل القطاع الخاص[8] . ومن ناحية أخرى، اختارت منظمات المجتمع المدني التمويل المباشر للمنظمات غير الحكومية المحلية وتمويل منظمات بناء القدرات بمعدلات أعلى بكثير، مع تأخر تمويل القطاع الخاص كثيرًا.

اختارت كل مجموعة تمويل المؤسسات العامة الوطنية على أقل تقدير، وكانت القروض أيضًا أقل اختيارًا، على الرغم من أنها أكثر اختيارًا للأفراد من منظمات المجتمع المدني.

النتائج المفصلة بين المحليات

[8] على الرغم من اختيار الطرفين التمويل من القطاع الخاص في المرتبة الرابعة في أغلب الأحيان، بالنسبة للأفراد، فقد تم اختياره بالتساوي تقريبًا مع الاختيارات الثلاثة الأولى.

تحققت هذه الاتجاهات إلى حد كبير فيما بين بلدان مختلفة. كان دعم منظمات المجتمع المدني السورية للتمويل المباشر للمنظمات المحلية مرتفعًا جدًا، أكثر من بناء القدرات، في حين ركزت منظمات المجتمع المدني في لبنان وخاصة في الأردن بشكل أكبر على تمويل منظمات بناء القدرات. حصل الجميع على دعم مرتفع نسبيًا للدعوات المفتوحة أيضًا، لكن المشاركين والمشاركات في الاتحاد الأوروبي حددوا هذا الخيار في أغلب الأحيان.

وفي داخل سوريا، كان هناك توافق في الآراء على أن أكثر أشكال التمويل كفاءة هو التمويل المباشر للمنظمات المحلية تليها منظمات بناء القدرات - باستثناء المناطق التي تسيطر عليها الحكومة، حيث فاقت الدعوات المفتوحة التمويل المحلي المباشر والأموال لمنظمات بناء القدرات (المرتبة 2 و3 على التوالي).

اختارت الفئة العمرية الأصغر تمويل القطاع الخاص بأعلى معدل (45.2٪ مقارنة بنسبة 38.7٪ لمنظمات بناء القدرات التي تليها). كان هذا فرقًا ملحوظًا عن الفئتين العمريتين الأخريين - فضلت الشريحة المتوسطة التمويل المباشر للمنظمات المحلية، يليه عن كثب بناء القدرات، في حين أن الفئة الأكبر سنًا اختارت منظمات بناء القدرات في أغلب الأحيان.

كان ترتيب الاختيارات متماثلاً إلى حد كبير بين الجنسين، باستثناء المرتبة الأولى: حيث اختار الرجال التمويل المباشر للمنظمات المحلية في أغلب الأحيان، في حين اختارت النساء هذا الخيار في المرتبة الثانية، بعد بناء القدرات.

3.3 الموضوع الرئيسي 3: الحلول الدائمة

يتعلق الموضوع الثالث والأخير للاستبيان بالعودة والتوقعات طويلة المدى لالمشاركين والمشاركات من الأفراد.

شروط العودة

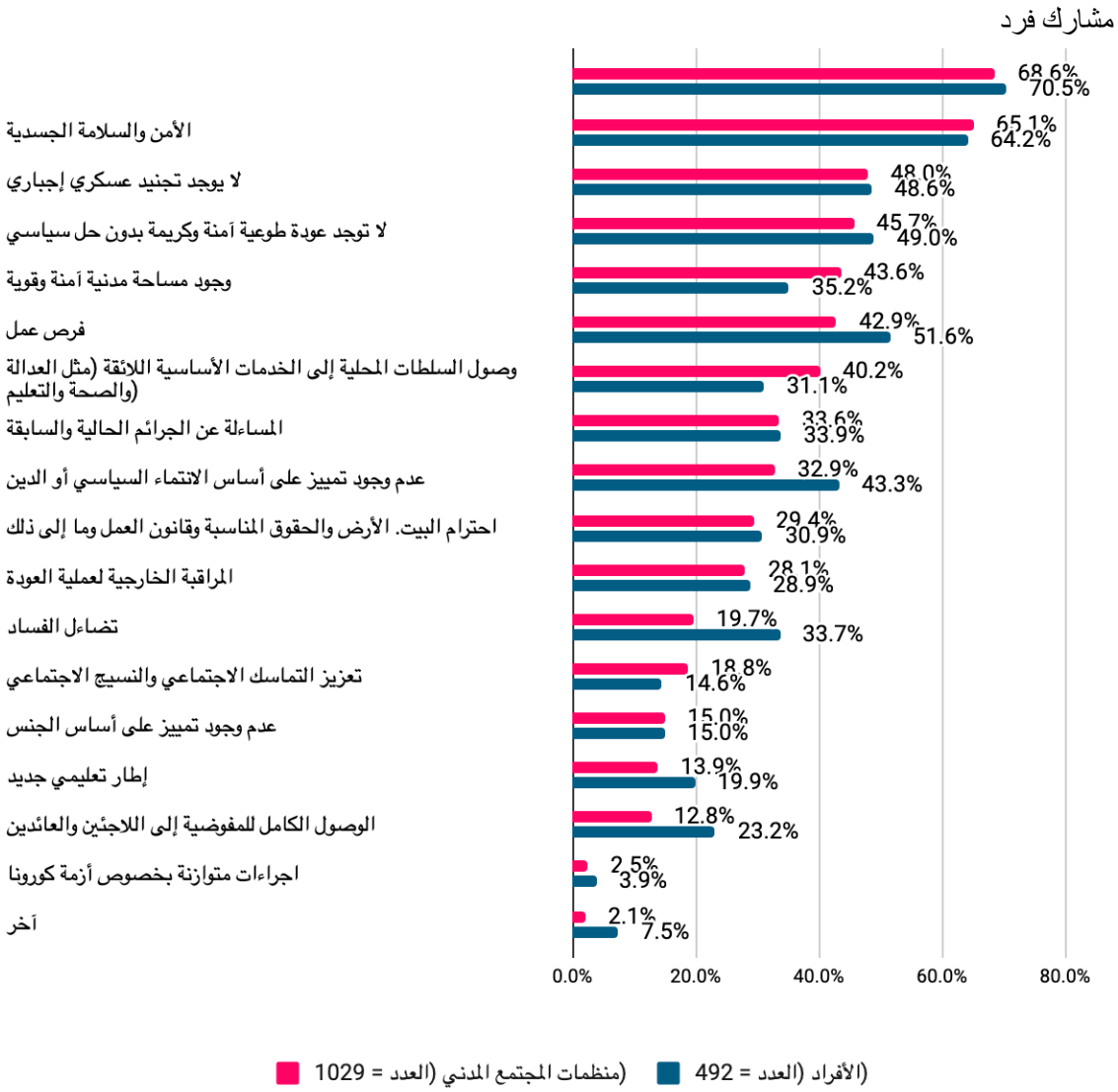
س 7. ما الظروف التي يجب أن تتوفر في سوريا لكي تكون العودة طوعية وآمنة وكريمة؟[9] (حدد خمسة اختيارات كحد أقصى)

تم اختيار نفس الشروط بالنسبة لمنظمات المجتمع المدني والأفراد على حدٍ سواء: السلامة الجسدية والأمن، تليها احترام حقوق الإنسان والحريات الأساسية. اختارت أيضًا نسبة كبيرة من كلا المجموعتين "لا يمكن أن تكون هناك عودة طوعية وآمنة وكريمة بدون حل سياسي" - احتلت المرتبة الرابعة بعد إلغاء التجنيد العسكري لمنظمات المجتمع المدني وفرص العمل للأفراد.

"حل سياسي.
قاعدة غير حصرية.
عدد كبير من الأطراف.
الخلاص من الطاغية بشار الأسد.
عودة النازحين إلى مدنهم وقراهم ومنازلهم.

[9] طُرح هذا السؤال على جميع المشاركين والمشاركات من منظمات المجتمع المدني والمشاركين والمشاركات من الأفراد السوريين.

الإفراج عن جميع المعتقلين.
نهاية حكم عائلة الأسد."



الشكل 14. شروط العودة الآمنة والكريمة والطوعية - منظمات المجتمع المدني والأفراد

ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أن الأفراد اختاروا فرص العمل كواحد من أهم شروط عودتهم. صنف المشاركون من منظمات المجتمع المدني فرص العمل في مرتبة أدنى، واختاروها في المرتبة الخامسة - أسفل "وجود مجتمع مدني آمن وقوي" مباشرة.

اختارت كل مجموعة إلغاء الخدمة العسكرية الإجبارية بمعدلات متطابقة تقريبًا (48٪ و48.6٪ لمنظمات المجتمع المدني والأفراد على التوالي). يُظهر هذا الترتيب المرتفع والاتساق أن استمرار خطر التجنيد الإجباري لا يزال يمثل عائقًا كبيرًا أمام العودة.

اختارت كل مجموعة "إجراءات متوازنة بشأن أزمة كورونا" على أقل تقدير.

وفي نهاية قائمة الأولويات أيضًا، كان "تعزيز التماسك الاجتماعي"، و"إطار تعليمي جديد"، و"غياب التمييز بين الجنسين" للأفراد، في حين اختارت منظمات المجتمع المدني إطارًا تعليميًا، وغياب التمييز بين الجنسين، ووصول المفوضية إلى العائدين بمعدلات منخفضة نسبيًا.

وكان هناك فرق ملحوظ بين الأفراد ومنظمات المجتمع المدني فيما يتعلق بتوفير السلطات للخدمات الأساسية. واعتبر الأفراد أن هذا الخيار أقل أهمية من منظمات المجتمع المدني (بنحو 10 نقاط مئوية تقريبًا).

النتائج المفصلة بين الفئات العمرية والجنسين والمحليات

كانت هذه الاختيارات متسقة نسبيًا بين الفئات العمرية، مع نفس أعلى اختيارين. ومع ذلك، أظهرت الفئة العمرية الأصغر (18-24) اهتمامًا متزايدًا بفرص العمل وإلغاء التجنيد الإجباري.

أشار المشاركون الأكبر سنًا إلى أولوية أعلى نسبيًا للمساءلة عن الجرائم في الماضي والمساحة المدنية، في حين ركز المشاركون الأصغر سنًا على المساحة المدنية بدرجة أقل من الفئات العمرية الأخرى، ولكن وضعوا تركيزًا أكبر على غياب التمييز بين الجنسين.

كانت النتائج متشابهة بشكل لافت للنظر بين الجنسين، مع وجود اختلافات طفيفة فقط (على سبيل المثال، اختارت النساء الوصول إلى الخدمات بمعدلات أعلى قليلاً من الرجال، مما أدى إلى معدل أعلى من هذا الاختيار من المساحة المدنية؛ واختار الرجال مساحة مدنية آمنة أكثر في أغلب الأحيان مما اختاروا الوصول إلى الخدمات).

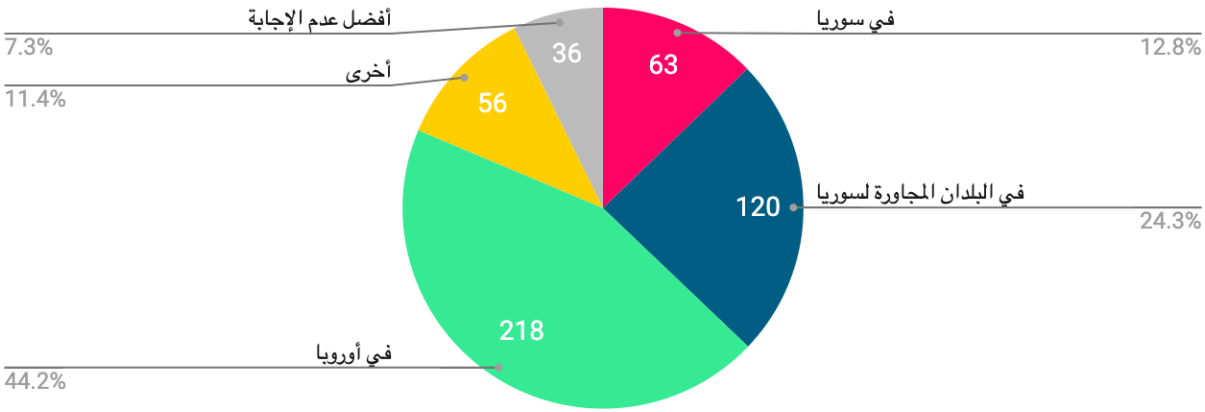
على الرغم من أن الرجال هم فقط من يخضعون للتجنيد الإجباري عادة، إلا أنه تم اختيار هذه المسألة بالتساوي تقريبًا بين الجنسين (47.9٪ للنساء و48.7٪ للرجال). يشير هذا إلى أن المخاوف المتعلقة بالتجنيد الإجباري لها نفس الأهمية بين الذكور والإناث على حد سواء.

هذه الأنماط منتشرة إلى حد كبير بين البلدان والمناطق أيضًا، مع اختيار نفس الاختيارين الأولين (السلامة والحريات الأساسية/حقوق الإنسان) أكثر. في الأردن، كان هناك تركيز أعلى نسبيًا على الوصول إلى الخدمات الأساسية - واختيار منخفض بشكل مذهل لاختيار "لا يمكن أن يكون هناك عودة بدون تسوية سياسية" (26.5٪). في المقابل، اختار 60٪ من المشاركين والمشاركات في تركيا التسوية السياسية كشرط مسبق للعودة.

التوقعات

طُرح هذا السؤال على المشاركين والمشاركات الأفراد فقط.

س 8. أين ترى نفسك بعد 5 إلى 10 سنوات؟



الشكل 15. الخطط 5-10 سنوات - الأفراد (العدد = 493)

توقع 24.3٪ من المشاركين والمشاركات أن يكونوا في دول الجوار السوري و12.8٪ في سوريا، بينما اختار 20٪ مناطق أخرى أو فضلوا عدم الإجابة. أشار 44.2٪ إلى أنهم يتوقعون التواجد في أوروبا، على الرغم من أن العينة لا تشمل أي شخص حاليًا داخل أوروبا.

النتائج المفصلة بين الفئات العمرية والجنسين والمحليات

اختار الأفراد[10] في كل فئة عمرية الاتحاد الأوروبي بأعلى معدل من بين الخيارات، ولكن نسبة أعلى نسبيًا من المشاركين والمشاركات الأكبر سنًا تشير إلى أنهم يتوقعون العودة إلى سوريا خلال الإطار الزمني هذا.

على الرغم من أن الأغلبية من الرجال والنساء تشير إلى أنهم رأوا أنفسهم في أوروبا، إلا أن عدد الرجال الذين اختاروا أن يكونوا داخل سوريا في غضون 5 إلى 10 سنوات أكثر نسبيًا من النساء. في المقابل، اختارت 52.8٪ من النساء أوروبا.

الاستنتاج

في تشاور هذا العام مع المجتمع المدني، أعرب أفراد وممثلون من منظمات المجتمع المدني في جميع أنحاء المنطقة وخارجها عن قلقهم وأملهم عندما أوضحوا أولوياتهم الرئيسية للعمل الدولي في العام المقبل وأوصوا باستراتيجيات لتعزيز الأصوات السورية في الخطاب العام. حددوا الجهات الفاعلة الرئيسية التي ينبغي تعزيزها واختاروا أشكال التمويل وأنواع الموارد الضرورية. وشاركوا آمالهم في المستقبل، بما في ذلك توقعاتهم الفردية والشروط التي يشعرون أنها ضرورية لعودة آمنة إلى سوريا.

[10] لاحظ أن العدد الإجمالي المنخفض نسبيًا للمشاركين والمشاركات الأفراد يعني أن التقسيم الفرعي حسب العمر يؤدي إلى أحجام عينات صغيرة - خاصة فوق 65 - لذلك قد تفتقر هذه النتائج إلى القوة بالنسبة لبقية التحليل.

الملحق الأول. الاستبيان

راجع مستند PDF منفصل بعنوان "الملحق الأول. BVIC - التشاور عبر الإنترنت - الاستبيان

الملحق الثاني. المنهجية

Upinion

Upinion عبارة عن منصة بحث عبر الإنترنت تحافظ على الاتصال وتجمع البيانات من المشاركين والمشاركات من جميع أنحاء العالم بطريقة آمنة. اقرأ المزيد حول مهمة Upinion ولوائح الخصوصية والأمان التي نلتزم بها على الموقع www.upinion.com.

التواصل

من أجل تضمين مجموعة من الأصوات السورية من الخلفيات والمعتقدات والمهن اليومية، دعا هذا التشاور ليس فقط منظمات المجتمع المدني السوري في سوريا والمنطقة والاتحاد الأوروبي، ولكن أيضًا الأفراد السوريون والسوريات في البلدان المجاورة لسوريا[11]. ومن ثم، فإن أصوات السوريين والسوريات الذين لا يشاركون بالضرورة في أنشطة المجتمع المدني الرسمية مشمولة في التشاور أيضًا، مما يضيف طبقة من الثراء لنتائج البيانات.

عُقد التشاور باللغات العربية والإنجليزية والتركية. نشرت المفوضية الأوروبية روابط إلى الاستبيان على قنواتها على وسائل التواصل الاجتماعي ووزعتها على شركائها، في كل من بروكسل وعلى المستوى القطري في المنطقة التي شاركتها بشكل أكبر مع تأثير مضاعف. بالإضافة إلى ذلك، استخدمت Upinion مجموعات المشاركين والمشاركات الموجودة بالفعل في المنطقة وأجرت اتصالات إضافية على وسائل التواصل الاجتماعي للوصول إلى مشاركين سوريين وسوريات جدد[12] في تركيا والأردن ولبنان والعراق للمشاركة في التشاور أيضًا. تم نشر إعلانات مستهدفة على Facebook، بما في ذلك شرح واضح للتشاور ونظرة عامة على الشكل الذي سيبدو عليه الاستبيان. تم إجراء هذا التواصل باللغة العربية.

[11] لم يكن الوصول إلى المشاركين والمشاركات الأفراد في سوريا نفسها ممكنًا بسبب السلامة والأمن والعقبات اللوجستية.

[12] تم توجيه الأفراد السوريين الذين أشاروا إلى أنهم يعملون أو يتطوعون مع منظمات المجتمع المدني إلى محادثة منظمات المجتمع المدني أيضًا وتم حسابهم ضمن هذه المجموعة.

الاستبيان

تلقى المشاركون من منظمات المجتمع المدني والأفراد السوريون نفس مجموعة الأسئلة الموضوعية تقريبًا.[13] ومع ذلك، أجاب ممثلو منظمات المجتمع المدني على عدد من الأسئلة الإضافية المتعلقة بالمنظمة حول نوع منظمات المجتمع المدني التي يعملون/يتطوعون فيها وما البلد/البلدان التي يتم التركيز عليه/عليها. يمكن لمشارك واحد من منظمات المجتمع المدني الإجابة على الأسئلة الجوهرية عدة مرات، مرة لكل دولة مختلفة، أو مجال التركيز في سوريا. أجاب ممثلو منظمات المجتمع المدني والأفراد السوريون والسوريات على الأسئلة المتعلقة بالسكان.

البيانات

خزنت Upinon البيانات التي جمعتها من جميع المجموعات اللغوية وتدفقات الاستبيان لكل من منظمات المجتمع المدني والمشاركين والمشاركات الأفراد في أثناء التشاور في قواعد البيانات الآمنة الخاصة به. تمت ترجمة البيانات لأول مرة إلى اللغة الإنجليزية. أُخذت أيضًا في الاعتبار في هذا التقرير بيانات المشاركين والمشاركات الذين بدأوا التشاور، ولكنهم لم ينتهوا منه بالكامل، بالنظر إلى أن الأسئلة لا تعتمد على بعضها البعض وأن أي مدخلات تعتبر قيّمة. بعد ذلك أجري التحليل الذي استرشد به هذا التقرير.
تظهر عدة سمات بارزة عندما تكون البيانات مصنفة حسب بلد التركيز أو محل الإقامة غير أن العديد من هذه البلدان تمثل مجموعة فرعية صغيرة من العينة بحيث لا يمكن استخلاص النتائج بشكل مفيد من البيانات. الملاحظات الواردة في التقرير هي من تلك البلدان التي لديها أحجام كبيرة من العينات.

قيود البيانات والتحديات

- قيود الوقت: كان الوقت المتاح للمشاركين والمشاركات للمشاركة في التشاور عبر الإنترنت محدودًا بتسعة أيام.
- اقتصر التشاور عبر الإنترنت للأفراد السوريين والسوريات الذين شملهم الاستبيان على الأشخاص الذين لديهم حساب على Facebook واتصال بالإنترنت، أما بالنسبة لمنظمات المجتمع المدني، فقد اقتصر على المنظمات التي لديها اتصال بالإنترنت.
- جرت عملية جمع البيانات خلال شهر رمضان، وهو ما قد يحد من ساعات عمل منظمات المجتمع المدني ورغبة الأشخاص في المشاركة وتوفرهم لها.
- نظرًا لاستخدام نفس الصياغة لكل من المشاركين والمشاركات الأفراد وممثلي منظمات المجتمع المدني لأسباب تتعلق بالمقارنة، فقد يكون الاستبيان معقدًا أو غنيًا جدًا "بالمصطلحات" للأفراد الذين ليسوا على دراية بسياق العمل هذا.
- كان تواصل Upinion محدودًا في العراق ومصر والأردن بسبب القيود المتعلقة بالوقت والموارد.

[13] تلقى المشاركون من الأفراد السوريين والسوريات سؤالاً واحداً فقط حول توقعاتهم لم يطرح على ممثلي منظمات المجتمع المدني، لأنه لم يكن ذا صلة من تلك الزاوية.